

## Regenerationsanleitung für Filterkerzen BECO® MEMBRAN PS Wine und BECO® MEMBRAN PS Pure

### Membranfilterkerzen

#### Regeneration

Grundsätzlich sind BECO MEMBRAN PS Wine und Pure-Filterkerzen bei einem Differenzdruck von < 0,5 bar, in jedem Fall nach jeder Filtration wie folgt zu spülen:

- Kerzengehäuse entleeren.
- Kaltwasserspülung:  
Mindestens 2 Minuten mit Kaltwasser in Filtrationsrichtung spülen. Die Durchflussleistung soll nach Möglichkeit das 1 – 1,5-fache der vorangegangenen Filtrationsleistung betragen. Dabei ist ein Gegendruck von 50 kPa, 0,5 bar einzustellen.
- Kerzengehäuse entleeren.
- Heißwasserspülung:  
Mindestens 5 Minuten mit Heißwasser (80 °C) in Filtrationsrichtung im Kanal spülen. Auch hier soll die Durchflussleistung das 1 – 1,5-fache der vorangegangenen Filtrationsleistung betragen.

Danach 10 – 15 Minuten im Kreislauf fahren. Dabei ist ein Gegendruck von 50 kPa, 0,5 bar einzustellen.

Heißwasser über Nacht im Gehäuse belassen und morgens nochmals eine kurze Spülung des Filters mit heißem und kaltem Wasser durchführen.

#### Hinweis

Der beste Regenerationserfolg wird erzielt, wenn die Filterkerzen nach obiger Spülung über Nacht im heißen Wasser stehen bleiben.

Es ist darauf zu achten, dass das Spülwasser frei von Rost, Kalk und sonstigen Verunreinigungen ist.

Eaton empfiehlt zur Sicherheit, das Spülwasser zu filtrieren. Die Filterfeinheit ist dabei auf den zu spülenden Filter abzustimmen.

Werden die Filterkerzen mit Dampf sterilisiert, sollte der Dampf ebenfalls filtriert werden. Es eignen sich hierfür gesinterte Edelstahlfilterkerzen mit einer Abscheiderate von 10 µm.

Weitere Fragen beantwortet Eaton gerne. Rufen Sie uns an, entweder bei dem für Sie zuständigen Regionalvertriebsleiter oder direkt bei Eaton, Anwendungstechnik, Fon 06704 204-0.

#### Spezialreinigung, wenn Heißwasser-Spülung nicht mehr ausreicht, da Differenzdruck > 50 kPa, 0,5 bar

Anwendung der Spezialreinigung in folgenden Fällen:

- Die Filterkerzen lassen sich nicht mehr mit Kalt- und Heißwasser regenerieren.
- Die Filterkerzen wurden durch schwer filtrierbare Produkte stark belastet.
- Der Differenzdruck beim Wässern der Filterkerzen ist erhöht.

Eine Garantie für den Erfolg der Spezialreinigung oder für einen Schaden an den Filterkerzen kann nicht übernommen werden!

#### Verfahrensablauf der Spezialreinigung mit Lauge (NaOH) und Wasserstoffperoxid (H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>)

1. BECO MEMBRAN PS Wine und Pure Filterkerzen unbedingt in Fließrichtung spülen. Pumpe, Schläuche und Dosierbehälter sind dabei so zu installieren, dass ein Umpumpen im Kreislauf gewährleistet ist.
2. Die Filterkerzen werden zunächst mit Kalt- und anschließend mit Warmwasser (50 °C), wie beim normalen Freispülen, gespült.
3. Jetzt schließt sich eine Laugenspülung mit 1%igen NaOH bei einer Temperatur von 50 °C an.
4. Bei starken Verschmutzungen empfiehlt Eaton zu Beginn der Laugenspülung die ersten Liter, die aus dem Filtergehäuse kommen, zu verwerfen, da sie meist sehr viel Schmutz beinhalten. Die Kreislaufreinigung beträgt 5 – 10 Minuten, bei einem Eingangsdruck von ca. 100 kPa, 1,0 bar.
5. Der Kreislaufreinigung wird dann 0,5%iges H<sub>2</sub>O<sub>2</sub> vorsichtig dazu dosiert und weitere 30 Minuten umgepumpt.
6. Nach Ende der Reinigung zunächst so lange mit Kaltwasser nachspülen, bis keine Lauge mehr vorhanden ist (mit pH-Streifen testen).
7. Zur Neutralisierung wird mit einer 0,5 – 1%igen Zitronensäurelösung, bei ca. 30 °C, 5 Minuten im Kreislauf umgepumpt.
8. Im Anschluss daran erfolgt eine erneute Wasserspülung bis pH-neutral.

**Nordamerika**  
44 Apple Street  
Tinton Falls, NJ 07724  
Gebührenfrei: 800 656-3344  
(nur innerhalb Nordamerikas)  
Tel: +1 732 212-4700

**China**  
No. 3, Lane 280,  
LinHong Road  
Changning District, 200335  
Shanghai, P.R. China  
Tel: +86 21 5200-0099

**Europa/Afrika/Naher Osten**  
Auf der Heide 2  
53947 Nettersheim, Deutschland  
Tel: +49 2486 809-0

Friedensstraße 41  
68804 Altlußheim, Deutschland  
Tel: +49 6205 2094-0

An den Nahewiesen 24  
55450 Langenlonsheim, Deutschland  
Tel: +49 6704 204-0

**Singapur**  
4 Loyang Lane #04-01/02  
Singapur 508914  
Tel: +65 6825-1668

**Brasilien**  
Rua Clark, 2061 - Macuco  
13279-400 - Valinhos, Brasilien  
Tel: +55 11 3616-8400

**Für weitere Informationen  
kontaktieren Sie uns per E-Mail  
unter [filtration@eaton.com](mailto:filtration@eaton.com) oder  
online unter [eaton.com/filtration](http://eaton.com/filtration)**

DE  
A 4.3.5.1  
12-2016

© 2016 Eaton. Alle Rechte vorbehalten. Sämtliche Handelsmarken und eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Unternehmen. Sämtliche in diesem Prospekt enthaltenen Informationen und Empfehlungen hinsichtlich der Verwendung der hierin beschriebenen Produkte basieren auf Prüfungen, die als zuverlässig angesehen werden. Dennoch obliegt es der Verantwortung des Benutzers, die Eignung dieser Produkte für seine eigene Anwendung festzustellen. Da die konkrete Verwendung durch Dritte außerhalb unseres Einflussbereiches liegt, übernimmt Eaton keinerlei ausdrückliche oder stillschweigende Gewährleistung für die Auswirkungen einer solchen Verwendung oder die dadurch erzielbaren Ergebnisse. Eaton übernimmt keinerlei Haftung in Zusammenhang mit der Verwendung dieser Produkte durch Dritte. Die hierin enthaltenen Informationen sind nicht als absolut vollständig anzusehen, da weitere Informationen notwendig oder wünschenswert sein können, falls spezifische oder außergewöhnliche Umstände vorliegen, beziehungsweise aufgrund von geltenden Gesetzen oder behördlichen Bestimmungen.



Powering Business Worldwide